

Diccionario de quemaduras

Palabras que podrías oír	¿Qué significa?	¿Cómo es?
Aislamiento inverso	Todas las personas que entren a una habitación usarán bata y guantes para que no se infecten las quemaduras de tu hijo.	 PLEASE HELP KEEP ME SAFE ALL VISITORS AND STAFF WASH HANDS WEAR A GOWN/AND GLOVES KEEP DOOR CLOSED KEEP ROOM NUMBER WITHIN SIGHT NO SMOKING OR EATING NO READING OR WRITING
Anestesia	Tipo de medicina que ayuda a tu hijo a dormirse profundamente para no sentir nada si los médicos tuvieran que ayudarlo con sus quemaduras en una cirugía.	
Aquacel	Tipo de apósito/venda que se aplica sobre las quemaduras para promover la sanación. Suave e impermeable.	
Bacitracin	Tipo de pomada usada para curar quemaduras.	
Bata y guantes	Los familiares deben usar bata y guantes en la habitación cuando están en contacto con el niño. Todos los miembros del personal usarán bata y guantes en la habitación. Se usan para reducir el riesgo de infección.	

Cambio de venda	Tú y tu hijo van a la sala de tratamientos para cambiar las vendas. Las vendas deben cambiarse regularmente para prevenir infecciones, promover la sanación y mantener limpias las quemaduras. Este procedimiento podría realizarse a menudo, hasta que sane la quemadura. Los cuidadores pueden estar presentes durante el cambio de venda.	
Cicatriz	Marca en la piel por una quemadura. Podría cambiar de aspecto con el tiempo, en 1-2 años.	
Clínica de quemaduras	Un lugar que visitan los pacientes para ver al equipo de quemaduras y monitorear la curación de la quemadura.	
Coban	Capa externa para vendas que suele usarse en vendas de más largo plazo. Ayuda a mantener las vendas en su lugar.	
Cofia/redecilla	Las cofias son gorros elásticos que se ponen en la cabeza durante el cambio de venda para evitar que entren gérmenes a las quemaduras expuestas.	
Contractura	Tensión en la piel que dificulta el movimiento. Podría requerir cirugía.	
Desbridamiento	Limpiar las quemaduras al quitar la piel o el tejido muerto de la herida. Estas herramientas ayudan en el desbridamiento.	

Duoderm	Un tipo de venda/apósito que se usa cuando las quemaduras empiezan a sanar. Las ayuda a seguir sanando.	
Especialista en vida infantil	Miembro del personal que enseña sobre el hospital, ayuda a los pacientes a saber qué pueden esperar, puede brindar oportunidades de juego, ayuda a los niños a estar en el hospital, brinda apoyo práctico durante el cambio de venda y ayuda a normalizar el hospital.	
Estéril	Mantener una zona, una sala o una parte del cuerpo MUY limpia.	
Férula	Una estructura dura moldeada especialmente y colocada sobre la zona quemada para ayudar con el rango de movilidad, prevenir contracturas y ayudar a sanar.	
Fisioterapeuta	Para mejorar la movilidad funcional y poder volver al nivel básico de movilidad.	
Grapas	Se usan para ayudar a mantener los injertos de piel en su lugar sobre la zona quemada.	
Infección	Cuando entran gérmenes al cuerpo (o a una parte del cuerpo) y pueden hacer que alguien se enferme.	
Injerto autoinjerto aloinjerto injerto de piel de espesor total	Piel colocada sobre una quemadura durante la cirugía para promover el crecimiento de piel nueva. La piel del injerto es del propio cuerpo del paciente. Injerto de piel permanente. Se extrae piel de otra persona para colocarla sobre la quemadura y así curarla. Cuando todas las capas de la piel en la zona dadora se colocan sobre la quemadura para curarla.	

Kerlix	Gasa que se usa para vendar quemaduras.	
Ketamina	Una medicina que podría administrarse para cambios de venda más intensos. Hace que el niño se sienta relajado y somnoliento, ignorando el procedimiento. El niño podría mantener los ojos abiertos o parecer estar despierto.	
Liberación (de tensión)	Una cirugía en donde se corta el tejido cicatricial para permitir más movimiento.	
Mepitel	Una venda/un apósito de largo plazo que se usa para promover la sanación de la quemadura.	
Nitrato de plata	Sal de plata (antibacterial) usada para tratar quemaduras (suele aplicarse con una especie de hisopo).	
NPO	No come ni bebe por vía oral.	
Picazón	La quemadura está irritada/incómoda debido a la sequedad o el proceso de sanación.	
Porcentaje de quemaduras	El área de superficie corporal (ASC) quemada. Sirve para que los médicos puedan determinar el mejor plan de tratamiento.	

Posición de comodidad	Una forma de sujeción segura empleada por los cuidadores/adultos de confianza durante un examen o procedimiento médico para reconfortar a los niños. Las posiciones de comodidad se podrían usar durante los cambios de venda u otros procedimientos dolorosos.	
Prendas de presión	Prenda o guante elástico colocado especialmente para ejercer presión sobre las cicatrices. Esto facilita el flujo sanguíneo y reduce la formación de cicatrices.	
Protector Chucks	Un protector verde y blanco que sirve para mantener limpia la cama del paciente.	
Quemadura: de primer grado de segundo grado de tercer grado	Superficial: la piel está enrojecida. La capa externa de la piel está quemada. Enrojecida, hinchada, dolorida. Espesor parcial: atraviesa la capa externa de la piel. Puede volver a crecer; a veces hace falta colocar un injerto. Espesor total: todas las capas de la piel están dañadas. Hace falta colocar un injerto para curar la herida.	
Rango de movilidad	La cantidad de movimiento en una parte del cuerpo. Las quemaduras podrían cambiar/limitar la capacidad de mover una parte del cuerpo.	
Recell	Un tipo de injerto de piel que rocía células de piel sobre la quemadura para que sane mejor.	
Rehabilitación	Proceso para restaurar el funcionamiento del cuerpo luego de una herida.	

Sala de tratamiento	Una sala en 11E que se puede usar para cualquier procedimiento doloroso para que tu hijo pueda separar los procedimientos dolorosos de la cama. Esto hace que la habitación del paciente sea un lugar seguro. Todos los cambios de venda de quemadura se hacen en la sala de tratamiento.	
Santyl	Una crema usada con Bacitracin para limpiar las quemaduras más profundas y evitar la cirugía.	
Silvadene	Pomada usada para prevenir la infección.	
Sulfamylon	Sirve para prevenir y tratar la infección de quemaduras. Se puede aplicar como crema o como tratamiento de remojo.	
Suturas	Vendas de hilo/puntos para sanar.	
Terapeuta ocupacional	Promueve la mejora de las funciones durante las actividades de la vida diaria.	
Venda de malla	Suele usarse para mantener las vendas de quemaduras en su lugar.	
Xeroform	Gasa amarilla usada en quemaduras o zonas dadoras para sanar.	
Zona dadora	Parte del cuerpo de la cual los médicos extraen piel para tapar la quemadura y curarla. (Se hace cuando la quemadura necesita un injerto).	